

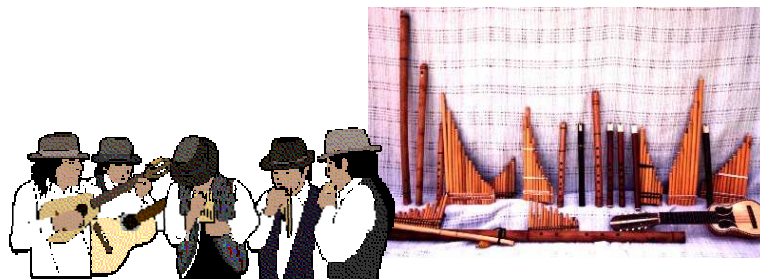
ESCUELA
OFICIAL
DE
IDIOMAS
OVIEDO

CENTRO DE AUTOAPRENDIZAJE
IDIOMA: INGLÉS
PRÁCTICA: COMPRENSIÓN ORAL
NIVEL: NIVEL AVANZADO
MATERIAL: CINTA-CD / CUESTIONARIO / SOLUCIONES
TEMA: *I'D RATHER*. LÉXICO.

El Cóndor Pasa

El Cóndor Pasa is an 18th century folk song from the Andes which was popularised by Simon and Garfunkel.

With its roots in pre-Inca civilization, the song gives us an idea of how the music could have sounded 5,000 years ago. One can even imagine how it sounded when 120 musicians played panpipes simultaneously during the festivities of the Incas.



Andean Instruments, centuries old, that are still used!

El Cóndor Pasa - The Original Andean Folk Song

Inca Language

Yau kuntur llaqtay orgopy tiyaq
Maymantam gawamuhakchianqui, kuntur kuntur
Apayllahuay llaqtanchikman, wasinchikman chay chiri orgupy,
Kutiytam munany kuntur kuntur.

Kuzco llaqtapyn plazachallampyn suyaykamullaway,
Machupicchupy Huaynapicchupy purikunanchiqpaq.

Traducción al español

Oh majestuoso Cóndor de los Andes, llévame a mi hogar
en los Andes, Oh Cóndor.
Quiero volver a mi tierra querida y vivir con mis hermanos
Incas,
que es lo que más añoro,
oh Cóndor.

Espérame en Cuzco, en la plaza principal,
para que vayamos a pasearnos a Machupicchu y Huayna-picchu.

El Cóndor Pasa / If I Could

Simon & Garfunkel



Listen to Simon & Garfunkel's version of the popular melody and fill in the blanks in the song.

The missing words -and the number of times each one appears- are at the bottom of the page.

I'd rather be a _____ than a _____.

Yes I _____.

If I _____,

I _____ would.

I'd rather be a _____ than a _____.

Yes I _____.

If I _____,

I _____ would.

Away, I'd rather _____ away
 Like a _____ that's here and gone.
 A man gets tied up to the ground,
 He gives the _____ its _____ sound.
 Its _____ sound.

I'd rather be a _____ than a _____.

Yes I _____.

If I _____,

I _____ would.

I'd rather feel the earth _____ my _____.

Yes I _____.

If I _____,

I _____ would.

swan	could (4)	street	would (4)	hammer
sail	surely (4)	saddest (2)	beneath	
sparrow	forest	snail	nail	feet world

KEY**El Cóndor Pasa / If I Could**

I'd rather be a **sparrow** than a **snail**.
 Yes I **would**.
 If I **could**,
 I **surely** would.

I'd rather be a **hammer** than a **nail**.
 Yes I **would**.
 If I **could**,
 I **surely** would.

Away, I'd rather **sail** away
 Like a **swan** that's here and gone.
 A man gets tied up to the ground,
 He gives the **world** its **saddest** sound.
 Its **saddest** sound.

I'd rather be a **forest** than a **street**.
 Yes I **would**.
 If I **could**,
 I **surely** would.

I'd rather feel the earth **beneath** my **feet**.
 Yes I **would**.
 If I **could**,
 I **surely** would.

